

Wychodzi w sobotę każdego tygodnia w objętości jednego arkusza.

Prenumerata wynosi wraz z przesyłką pocztową rocznie 4 zł. półrocznie 2 złr. w. a. w Państwie austriackiem.

W Rosyi rocznie 5 rubli sr. w W. Ks. Poznańskim 3 talary

Skład główny w Krakowie u Friedleina w Warszawie u Gebethnera i Wolfa w Poznaniu u Żupańskiego.

ROLNIK

TYGODNIK
DLA GOSPODARZY WIEJSKICH
ORGAN URZĘDOWY

c. k. Towarzystwa gospodarskiego galicyjskiego.

Pod redakcją:

PROF. W. JYCKIEGO.

Redakcyja i Administracyja „ROLNIKA”: Ulica Cio $\frac{3}{4}$ a l. 3
Skład główny w księgarni
Gubrynowicza i Schmidta
przy placu katedralnym.

Inseraty zamieszczają się za opłatą 10 ct. od wiersza drobnym drukiem. Dla członków Towarzystwa gospodarskiego liczy się połowę ceny.

Manuskrypta nieumieszczone nie zwracają się. Reklamacye uwzględnia się tylko do wyjścia numeru następnego.

TREŚĆ: Wezwanie do prenumeraty. — W. Czajkowski: Mowa w sprawie ustawy o ojcowiznach włościańskich w Izbie poselskiej Rady państwa z dnia 24 listopada 1888. — Utrzymywanie zwierząt przez porę zimową (Dalszy ciąg). — W. T. Wołek zbożowiec (Sitophilus granarius). — Wiadomości z Oddziałów. — Wiadomości bieżące. — Ogłoszenia w sprawie ogierów rządowych. — Ogłoszenie o lnie żmudzkim. — Bank rolniczy. — Ogłoszenia.

Wezwanie do prenumeraty.

Przypominamy Szanownym abonentom „Rolnika”, że z dniem ostatnim grudnia kończy się rok, że więc nadchodzi czas nadśelania prenumeraty na rok przyszły.

Prenumerata wynosi wraz z przesyłką pocztową rocznie 4 złr., półrocznie 2. złr. w. a.

Upraszamy uprzejmie pp. sekretarzy Rad Oddziałów galicyjskiego Towarzystwa gospodarskiego o najrychlejsze wykazanie tych członków Oddziału, którym na mocy statutu przysługuje prawo bezpłatnego odbierania „Rolnika”.

Upraszamy też usilnie tych panów, którzy nie zwrócili nadesłanych sobie numerów „Rolnika” z dopiskiem „nie prenumeruję” albo „nie odbieram” ale go stale odbierali przez drugie półrocze, a nawet przez cały rok, ażeby zechcieli nadesłać przypadającą należytość abonamentową. Oczywiście nie stosuje się to do tych panów i tych instytucji, którym „Rolnika” posyłamy bezpłatnie lub w zamianę.

Jednocześnie zawiadamiamy, że Redakcyja „Przeglądu weterynarskiego” i na ten rok daje nam swoje czasopismo po niższej cenie. Prenumeratorowie nasi całorocznici dopłacający 2 złr. do prenumeraty na „Rolnika”, otrzymywać będą całorocznie „Przegląd weterynarski”.

W sprawie ustawy o ojcowiznach włościańskich.

(Mowa p. Władysława Czajkowskiego na posiedzeniu Izby poselskiej Rady państwa z d. 24 listopada b. r.)

Nie tylko ja, lecz także wielu innych członków tej Izby zrobiło spostrzeżenie, że cała dyskusya przybrała charakter zawistny i że porusza się kwestye polityczne, które weale do rzeczy nie należą. Kręcimy się ciągle koło zasad liberalizmu

i konserwatyizmu. Po naszej stronie tymczasem stoją liberalni mężowie nauki i wiedzy. I tak cytuję tutaj Roberta Mohla, który rozdrabnianie gruntu nazwał „rakiem toczącym społeczeństwo,” — cytuję Humboldta, cytuję męża nauki Warzyńca Steina. Ostatni z nich mówi o spuściznach włościańskich: „Wyższa natura rzeczy jest właśnie tutaj pomimo wszelkich formalnych wymogów prawnych, nieubłagana. Żąda ona i wiecznie będzie żądać, aby w wyższym ogólnym interesie ponoszono ustawiczną ofiarę z formalnego prawa jednostki”.

Strącenie jednej trzeciej części wartości zagrody na korzyść głównego spadkobiercy jest przypuszczalne tylko we wyższym, ogólnym celu. Chcemy tutaj wytworzyć jak najwięcej niezawisłych zagród włościańskich. Słowo „średnia” lub mała zagroda nie wyjaśnia pojęcia rzeczy. W pojęciu ogólnym jest zagroda włościańska pod względem gospodarczym niezawisłą, samoistną całością, zdolną do utrzymania potrzebnego inwentarza, zdolną utrzymać wieśniaka na niezawisłym stanowisku. Im więcej zatem niezawisłych zagród tem więcej niezawisłych wieśniaków.

Jeżeli się o tem zapomina, to dąży się do obliczenia kwadratury koła. Na takim stanowisku stanął szanowny dep. Kronawetter. Chce ciągle dzielić grunta i mimo to mieć niezawisłych wieśniaków, podczas gdy sam udowodnił, że wieśniak, mający drobny udział w ojcowiznie, staje się parobkiem. Pod względem formalnym jest wolność podziału wiekiustą i nieskończoną, w rzeczywistości jednak nie: na jednej mili kwadratowej można tylko pewną liczbę niezawisłych rolników pomieścić. Jest to interes wyższy, i w tym wyższym interesie głosowałbym za strąceniem $\frac{1}{3}$ części, co przecież dotyczy równości obywatelskiej. Wyższy interes jednak nie na tem nie zyska jeżeli spadkobierca natychmiast po objęciu ojcowizny rozdzieli ją na parcele i sprzeda.

Jeżeli więc z czystym sumieniem głosować mam za tym paragrafem, to muszę odpowiedzieć przedtem na pytanie wstę-

pne: czy jest rękojmia, że te zagrody, ta podwalina włościańskiej wolności, zaraz po objęciu ich w posiadanie, nie zostaną zniszczone? I tutaj spostrzegam niezaprzeczalny związek z §. 17. Pytanie co do kompetencji Sejmów nie tu należy, ale niech mi będzie wolno wciągnąć w dyskusję zasady bezwarunkowej wolności dzielenia. Ja pojmuję ograniczające przepisy tej ustawy i całą tę ustawę jako atom w wielkiej, a znanej kwestyi uruchomienia gruntów (*Mobilisierungsfrage des Bodens*) która mieści się znowu w wyższym ogólnym pytaniu, czy i jakby cywilno-prawną wolność pogodzić można ze społeczno-polityczną koniecznością.

Gdybym na to pytanie odpowiedział ze stanowiska dep. Kronawettera: „*laissez faire, laissez passer*“ to całość rozsypuje się w gruzy; atoli gdy uznam, że ta teoria nie jest jednak nad wszelką wątpliwość wyższą, ponieważ jest zbyt idealną i tylko wśród istot doskonałych zastosowanie znaleźć może, tutaj jednak na ziemi, częstokroć tylko jest utopią, jak i każda inna utopia socjalistyczna — to nie da się ona żadną miarą zastosować tam, gdzie jest kwestya o zagrożonej posiadłości gruntowej. Na innym polu przywraca teoria naturalnego przebiegu rzeczy równowagę, lubo posługując się heroicznymi i nieludzkimi środkami. Gdzie jednakże, jak we Włoszech, skutkiem zawczasie nadanej wolności podziału gruntów równowaga posiadłości została zwieczniona, gdzie wieśniacy całą wartość gruntową wydali w ręce kapitalistów, tam przez wieki panująca zasada „*Laissez faire*“ nie wystarczyła aby równowagę przywrócić.

Logicznie zatem rzecz biorąc, są tylko przepisy ograniczające na tem polu przypuszczalne. Sprawozdawca mniejszości słusznie twierdził, że zdałoby się jeszcze wiele ankiet i próbnych doświadczeń; zgadzam się zupełnie z tem zapatrywaniem, tylko pozostawiam Sejmom zwoływanie tych ankiet.

Referent mniejszości rozważał to zagadnienie także ze stanowiska umiejętności, sądząc, że przyczyny złego szukać należy na gruncie ekonomicznym. Tak zaiste, przyczyna leży w chorobliwych społecznych stosunkach a nie w wolności podziału własności gruntowej. Rozdrobnienie, pochłanianie zagród przez inne czynniki, jest znamiem choroby. Sprawozdawca mniejszości ma najzupełniejszą słusność mówiąc: „potrzeba wzmocnić stan włościański, aby mógł przeciwnościom stawić czoło, wtedy nie będziemy potrzebowali osobnych ustaw; wieśniacy sami sobie dadzą radę“. To wszystko dobrze, ośmielę się jednak jedno zauważyć. Aby wzmocnić siłę rolnika podupadłego, że takim jest, sami panowie przyznaliście — na to potrzeba wiele czasu a czy się cel osiągnie, tego mi nikt nie zaręczy. Czy tymczasem nie zajdą stosunki podobne jak we Włoszech, gdzie jak wspominałem, wieśniacy stracili grunt pod nogami i gdzie wolni, na gruncie osiedli rolnicy już prawie wymarli; — to pytanie. — Cóż pomogą najradykałniejsze wtedy środki, gdy pacjent ducha wyzionął.

Przytaczano tutaj — zdaje mi się, że uczynił to p. Polak — jako przykład górą część Karynty i Francję, że wolność podziału nie wyrządziła tam szkody, lecz owszem okazała się pomyślną. Służę panom na tej drodze przykładów

i spokojnej analizy. Pozwolicie panowie, że będę zwięzłym, choć zacznę od starożytności.

Wiadomo, że w Rzymie wolność prywatnej rozporządzalności była *summum jus*, a przecież stanęły na porządku dziennym *latifundia* i kwestya rolnicza. W Sparcie istniało ustawodawstwo wręcz przeciwne. Ustawa była ostra, wkraczała w zakres życia prywatnego, zastrzegam się jednak przeciwko temu, abym to ustawodawstwo za wzór miał podawać; przeciwnie przytaczam to tylko jako element statystyczny.

Tam, w Sparcie, nie było wolno posiadłości rolnej ani dzielić, ani sprzedawać lub darowywać i skutkiem tego ustawodawstwa, przez kilka wieków 30 tysięcy posiadłości wieśniaczych utrzymało się nienaruszenie w ręku tych samych rodzin. Gdy od czwartego wieku przed Chrystusem zwołała moc ustawodawstwa i ograniczenia upadły — wtedy z 30 tysięcy zagród włościańskich powstało 100 wielkich majątków ziemskich. Taki tedy był skutek!

W Niemczech uwzględniano zawsze głównego spadkobiercę, a wolność podziału była zawsze ograniczoną, jednak nie tylko wyłącznie w interesie szlachty, jak sądzi dep. Polak. Było tak tylko w jednej epoce. Wolność dzielenia zagród była nawet w czasie tworzenia się i grupowania rodów ograniczoną na rzecz rodziny; w czasach feudalnych działało się to, jak słusznie zauważył dep. Polak, w interesie szlachty; ostatecznie ujęła absolutna monarchia szlachtę w pewne szranki, a z tych ograniczeń wyrósł w Niemczech, dzięki Bogu, zdrowy stan wieśniaczy.

Gdzie absolutna monarchia tych granic nie nałożyła, jak w Danii, tam dziewięć dziesiątych gruntów włościańskich wsiądkło w latyfundia.

Idę o krok dalej. We Włoszech istniała zasada: *liberi et absoluti* już w roku 1415 w statucie florentyńskim. Wolność formalna została więc ogłoszona. Wedle mojego sposobu widzenia rzeczy okazało się tam najpierw uruchomienie gruntu, a rezultatem tego było: w górnych i środkowych Włoszech nie masz dziś wieśniaka.

W Wirtembergii istniała już w 16 wieku wolność podziału; wiadomo, że rozdrobnienie tam było ogromne. Wtedy to użył Robert Mohl tego wyrażenia o „raku“ jako chorobie.

W Anglii wykupili kapitaliści, zwłaszcza miejscy, wszystkie posiadłości włościańskie; dziś w Anglii i Szkocji nie znajdziesz wolnego rolnika. Te same skargi słyhać z Malabar i z Bengalu.

Sądzę, że przytoczyłem dość przykładów, które przestroga dla nas być winny. Owa przedwcześnie nadana wolność była tylko pozornie demokratyczną, w gruncie rzeczy była plutokratyczną.

Otworzyło się tedy kapitałowi nowy, dotąd nieprzystępny teren do wyzysku. Była to wolność ryb w stawie; wielki szczupak miał prawo małe ryby połykać, małe ryby miały wolność dawać się połykać, aż człowiek prawodawca schronił je w miejsce, dla wielkich ryb nieprzystępne.

Moi panowie, byłbym jednostronnym, gdybym odwrotnych nie przytoczył przykładów, są bowiem i takie przykłady

iz wolność dzielenia nie tylko się szkodliwą nie okazała, ale nawet skuteczną.

Nie zbyt szczęśliwie wybraną na tego rodzaju przykład, była Francya; tam już się skargi pojawiły.

Czytałem sprawozdanie, że w 20 departamentach nie można znaleźć u włościan czterech koni remontowych. Ale przypuszczam, że są we Francyi okolice, gdzie wolność podziału była odpowiednia, jak n. p. w departamencie Cantal, gdzie chłop nigdy nie dzielił zagrody, któraby przynajmniej 20 krów nie wyżywiła. Tam kwitnie obecnie gospodarstwo mleczne.

Gdzie zdrowy obyczaj włościański opiera się nadużyciom, gdzie zdrowy rozum chłopski w parze idzie z oszczędnością, pilnością itp., gdzie stan wieśniaczy, jednym słowem dość jest silny, aby stawić czoło nadużyciu i kapitalizmowi, tam nie potrzeba ograniczeń, tam wszelka nieograniczona wolność podziału ma cel i jest pożądaną.

Niestety, przykłady takie są rzadkie, a panowie z lewicy udowodnili sami, że lud nasz nie jest dość silnym, bo chcą go dopiero wzmocnić.

Z drugiej strony zaprzeczyć się nie da, że gdzie własność włościańska szczególniejszą nie jest otoczona opieką, gdzie wolność podziału nie jest ograniczona, a włościanstwo jest zadłużone, lekkomyślne i rozrzutne, tam uleść ono musi w walce z mocniejszym.

Nie można więc tutaj, jak panowie widziecie, stawiać teorii absolutnej.

Nie można powiedzieć: Wszędzie są ograniczenia potrzebne; nie można jednak zamykać oczu, aby wykluczyć możliwość ograniczenia podziału tam, gdzie nadużycia są faktem udowodnionym. Ustawodawstwo znajduje się w tej chwili na dobrej drodze. Nie przesadzając niczego, daje tylko Sejmom możliwość zapobieżenia nadużyciom.

Udowodniwszy więc możliwość i przypuszczalność ograniczenia wolnego podziału zagród tam, gdzie jawne dzieją się nadużycia, będę wobec tego głosował za przedłożonym paragrafem.

Utrzymywanie zwierząt przez porę zimową.

(Ciąg dalszy-)

5) Fizyologiczna wartość paszy jest tem większą, im odpowiedniejszy zachodzi w niej stosunek między ciałami azotowymi i bezazotowymi, to jest, im bardziej ten stosunek zbliża się do tego, który natura dla każdego zwierzęcia i dla rozmaitych celów produkcyjnych wskazuje. Tego stosunku do pewnego stopnia nie wolno bezkarnie przekroczyć.

Dla bydła rogatego stosunek ciał azotowych do bezazotowych nie powinien być większy jak 1 : 5 i nie mniejszy jak 1 : 7. Dla cieląt stopniowo jak 1 : 2.5 do 3 i 4 stosownie do wieku, dla owiec jak 1 : 4 do 1 : 5, dla świń 1 : 4 do 1 : 7.

Te stosunki ciał azotowych do bezazotowych (1 : x) w karmach najpospoliciej przez naszych gospodarzy uży-

wanych są podług tablic profesora dra E. Wolffa następujące :

Bobik ziarno	1 : 2.3
„ słoma	1 : 7.3
Bulwy (korzeń)	1 : 8.7
„ ziele	1 : 5.2
Buraki pastewne	1 : 9.3
„ liście	1 : 3.7
Esparceta sucha	1 : 5.2
„ zielona	1 : 4.1
Groch pastewny	1 : 2.9
Grochowianka	1 : 12.0
Grys pszenny drobny	1 : 4.4
„ „ gruby	1 : 3.9
Jęczmień ziarno	1 : 7.9
„ słoma	1 : 32.2
Kartofle	1 : 10.6
Kiełki słodowe	1 : 2.5
Koniecz biały suchy	1 : 5.0
„ „ świeży	1 : 4.2
„ czerwony suchy najlepszy	1 : 4.0
„ „ „ średni	1 : 5.9
„ „ świeży	1 : 5.7
„ szwedzki suchy	1 : 4.6
„ „ świeży	1 : 4.3
Kukurudza koński ząb	1 : 11.3
„ ziarno	1 : 8.6
Lucerna sucha	1 : 2.8
„ świeża	1 : 3.1
Makuchy lniane	1 : 2.0
„ rzepakowa	1 : 1.7
Marchew pastewna	1 : 9.4
„ liście	1 : 3.8
Maślanka	1 : 6.6
Mleko niezbierane	1 : 4.4
„ zbierane	1 : 1.9
Młoto (słodziny)	1 : 3.4
Owies ziarno	1 : 6.1
„ słoma	1 : 29.9
Pszonica ziarno	1 : 5.8
„ słoma	1 : 45.8
Siano najlepsze	1 : 5.1
„ średnie	1 : 8.0
Sieczka z jarej słomy	1 : 31.0
„ z ozimej „	1 : 46.3
Soczewica ziarno	1 : 2.6
„ słoma	1 : 4.7
Wyka ziarno	1 : 2.2
„ sucha	1 : 9.8
„ świeża	1 : 3.0
Żyto ziarno	1 : 7.0
„ słoma	1 : 46.9

Pasze w azot obfitujące zwykle kosztują drożej jak posiadające go mniej. Żle zrozumiana oszczędność powoduje wielu gospodarzy, że żywiąc zwierzęta, pragną paszę droższą

zastąpić przez tańszą. W zasadzie możnaby się na to zgodzić z tem atoli zastrzeżeniem, aby stosunek ciał azotowych do bezazotowych był zachowany. Wzgląd ten przecież rzadko kto zachowuje, najczęściej zwierzęta dostają paszę niepożywną lub w nieodpowiednich stosunkach. Taki sposób żywienia kosztuje zwykle nie najtaniej a najdrożej, bo nie daje żadnej korzyści a przeciwnie bezsilne zwierzęta i bezsilny nawóz. Przekona o tem następujący przykład. Jeśli np. krowa dojna potrzebuje dziennie $2\frac{1}{2}$ funta proteinów, natenczas musiałaby ona na zaspokojenie tej potrzeby spożyć dziennie około 100 funtów słomy, co jest niepodobnem a nawet gdyby ją i zjadła, stałoby się to ze stratą dla gospodarza, gdyż bydle rogate najwyżej na każdy funt proteinów jest w stanie strawić 7 funtów węglowodanów, a ponieważ w 100 funtach słomy jest węglowodanów 12 funtów przeto 5 funtów przeszłoby przez organizm bezużytecznie. Gdyby zaś do tej słomy dodano odpowiednią ilość paszy w proteiny obfitującej np. makuchów, słodzin, otrąb, węglowodany w słomie zawarte zostałyby zupełnie zużytkowane.

Podobnyż wypadek miałby miejsce, gdyby ktoś chciał żywić tylko słomą i kartoflami. Te bowiem ostatnie mając do 20% krochmalu w części przeszłyby przez organizm nieużytecznie. Wół, któremu dziennie potrzeba $2\frac{1}{2}$ f. proteinów, żywiony kartoflami miałby do dyspozycyi 20 funtów węglowodanów (krochmalu), strawić zaś może tylko 12 funtów, 8 więc funtów przeszłoby przez organizm bezużytecznie. Te i tym podobne przykłady, którychby należycy można wiele, usprawiedliwią nasze twierdzenie, że nieracjonalne karmienie zwykle najdrożej kosztuje.

Trafne zachowanie ustosunkowania pokarmów, dla chcącego nieprzedstawi trudności, w obec licznych podręczników ten przedmiot traktujących. Dawna teoria wartości siana dziś już nie na wiele się przyda, używać jej do obliczeń jest to mieć samego siebie. Słusznie twierdził Haubner, że dziś koniecznie należy wiedzieć jakiej ilości zwierze potrzebuje proteinów, tłuszczu i węglowodanów i w jakim stosunku te pokarmy winne się znajdować w mieszaninie dziennie zużytej paszy, uwzględniając przytem tak gatunek zwierząt, jak i różne cele żywienia.

Dr. Grouven położył nie małą zasługę skorzystawszy z myśli Haubnera i przyobiekłszy je w swych normach pokarmowych w formę dogodną dla praktycznych gospodarzy. Nie tu miejsce abyśmy je przytaczali, chcących powziąć szczegółową instrukcyę w tym względzie odsyłamy do dzieł, gdzie są podane normy i tablice analityczne pasz, z pomocą których wszelkie obliczenie każdy z łatwością sobie sam zrobić potrafi.

Co do 4-go. Aby żywienie było punktualne i ciągle jednakowe.

Tym wymaganiom nikt nie jest w stanie zadość uczynić bez dokładnego obliczenia zapasów paszy, jakie na zimę posiada. Budżet paszy również jest ważną rzeczą, jak budżet zboża, pieniędzy itp.

Rachunek gospodarz powinien przeprowadzić sam i nikt go w tem wyręczyć nie może, bo dane do rachunku

jemu tylko dobrze są znane, nim więc przystąpi do uformowania planu karmienia oraz kombinowania porcyi dziennych dla każdego działu zwierząt z osobna, należy:

a) mieć w rejestrach gospodarczych ścisłe obliczenie każdego gatunku paszy, aby wiedzieć na pewno, o ile który jest do dyspozycyi. To wskaże, który gatunek w porcyach ma przeważać, a który należy oszczędzać;

b) mając taki ogólny obrachunek, ułożyć plan karmienia na całą kampanię zimową, trzymając się w tym względzie norm Grouvena oraz istotnych zapasów paszy znajdujących się na miejscu:

c) w razie, gdyby do racjonalnego skombinowania pasz nie mających odpowiedniego stosunku odżywności i ubogich bądź w proteiny, bądź w tłuszcz lub węglowodany, potrzeby było przykupić jakiej paszy skoncentrowanej, należy przykupić bez żadnego wahania. Ktoby np. dla braku siana, chciał swój inwentarz przezimować na słomie i roślinach okopowych, które w tłuszcz są ubogie, ten musiałby się zapatrzeć w makuchy, aby porcy racjonalnie skombinować.

d) Gdy od stosownego przyrządzenia paszy zależy jej stosowność i dokładniej ze jej zużytkowanie a zatem i oszczędzenie tejże, powinien racjonalny gospodarz postarać się naprzd o wszelkie przyrządy potrzebne do przygotowania paszy. Oto są punkta wstępne do należytego przezimowania inwentarzy nie tylko zdrowo, ale i korzystnie. Gdzie poprzestają tylko na danych przypuszczalnych, gdzie wszystko idzie bez wagi i miary, a tylko na oko, tam bardzo stać się może, że inwentarz na początku zimy będzie zbyt żywny, a na wiosnę będzie cierpieł głód dla braku żywności.

Mając przygotowany ogólny rozkład paszy, robi się tabelka dziennego jej wydawania dla nadzorca, do którego specjalnie ten wydział należy i daje mu się dyspozycyę, aby odpowiednią ilość paszy przygotował, już to wiążąc wiązki i ważąc takowe, już wymierzając i wyważając naczynia, któremi pasza wydzielać się będzie. To przygotowanie zwłaszcza paszy związanej praktycznie będzie się robić raz tygodniowo np. w sobotę na cały tydzień, przyczem początkowo nim się ludzie wprawia i wzwyżają, ścisłą nadniemi należy rozciągnąć kontrolę! Wyważoną paszę przenosi się do przeznaczonego na ten cel miejsca i z tamtąd dziennie wydaje.

Wydawać paszę należy zawsze o jednej godzinie, właściwiej zaraz z południa i po zaczęciu robót w podwórzu i w dwóch godzinach ukończyć, aby uniknąć kradzieży. W tym celu należy postanowić, że wszelkie wyrzucanie paszy z gamien w innych godzinach uważa się jako nadużycie, za które również nadzorca jak i wynoszący karany być winien.

Tylko z kredką i miarką w rękę można być pewnym, że żywienie inwentarzy przez całą zimę wypadnie jednakowo.

Również ważnym jak jednakowość jest także punktualność w żywieniu. Rozumiem tu odstępy w karmieniu oraz czas w jakim zadaje się pokarm.

Jest w zwyczaju zimową porą karmić trzy do czterech

razy dziennie; nie sędzę, aby to, zwłaszcza dla zwierząt przeżuwających, które koniecznie potrzebują czasu i spoczynku do strawienia, było właściwem. Przekonać się o tem można latem, w którym i dnie są dłuższe i pasza łatwo strawna, bydło jednak na pastwisku po każdym najedzeniu kładzie się i przeżuwa parę godzin. Zimą więc porą przy paszy suchej i trudno strawnej zwierzęta wymagają na to czasu daleko dłuższego. Słońce lub jego brak musi wywierać znakomity wpływ na funkcyje organiczne: wiadomo, że niektóre zwierzęta na całą zimę zasypiają. Prawidłowe karmienie wymaga uwzględnienia tych wszystkich praw natury.

Zwierzęta nieprzeżuwające, jak konie, mają objętość żołądka mniejszą, funkcyje organiczne bez porównania energiczniejsze, tu więc częściej pokarm zadawać można. Zatem krowy zimą porą tyle razy karmić ile razy się doi, konie trzy razy, owce trzy razy, trzodę chlewną cztery razy. Drugi warunek dobrego zużytkowania paszy jest punktualność w karmieniu. Przyzwyczajenie staje się drugą naturą; przyzwyczajone zwierzę do posilania się w pewnym czasie, gdy on nadchodzi ma zwykły apetyt, który gdy został niezaspokojony, po przejściu tej godziny zmniejsza się i znów siłą wraca gdy czas następnego posiłku przychodzi. Wiemy z doświadczenia, że zwierzęta żywione punktualnie mniej są podległe chorobom, trzymają się zdrowo i żyją dłużej, zadaną paszę nawet i gorszą zjadają ze smakiem, zwłaszcza jeśli w karmieniu, oprócz punktualności, zachowamy jeszcze pewną rozmaitość, wielka bowiem zajdzie różnica w skutkach, jeśli pokarmy przeznaczone będziemy skarmiać pojedynczo, czy te rozmaite pokarmy mieszać ze sobą. Umiejętnem zadawaniem i rozdzielaniem paszy, możemy niejako zmusić zwierzęta do spożycia mniej smacznych gatunków i w większej ilości. Pasze gorsze zadawać na głodny żąb, na pierwsze danie, pasze wodniste i soczyste mieszać z suchemi, skoncentrowane z objętościowemi — słowem, zachowując zawsze stosunek proteinów do tłuszczu i węglowodanów, zachować zarazem jak największą rozmaitość w żywieniu, przyjmując za zasadę dzielić porcyje przeznaczone na kilka dań w rozmaitej kombinacji, tym sposobem apetyt się zaostrza.

Przeprowadzenie tych wszystkich zmian jest dosyć trudne, nasi robotnicy i pomocnicy rzadko kiedy umieją ocenić korzyści wynikające ze systematycznego karmienia, nie przywykli do akuratności, stawiają każdej nowości bierny opór; sędzą, że narzuciwszy pełne drabiny siana lub słomy, napechawszy pełne żłoby sieczki, spełnili swój obowiązek. Gospodarz pragnący pewien ład zaprowadzić, musi początkowo użyć całej swej powagi i pilności nim ludzi przyuczy i przyzwyczai. (Dok. nast.)

WOŁEK ZBOŻOWIEC

(*Sitophilus granarius* L.)

Pojawienie się w szpichlerzu wołków jest klęską bardzo dotkliwą, bo mnożąc się niesłychanie szybko, mogą zniszczyć wielkie

ilości zboża, chwytając się nie tylko pszenicy i żyta, ale nawet kukurudzy. Zimuje w szparach, z kąd za nastaniem cieplej pory roku wylazi i chodzi po ścianach, nie może bowiem latać. Zapłodnione samice wygryzają ryjkiem dziurkę w ziarnie np. pszenicy i to jedna samica może złożyć jaja w kilkudziesięciu ziarnach. Z jaj wylęgłe gąsieniczki żywią się treścią ziarna, poczem się zaprzedują w tych samych ziarnach, ażeby w lipcu wylecieć jako chrząszcze. Teraz następuje drugie lęgnięcie jaj, z których wylęgłe chrząszcze zimują. Przeciw temu prawdziwie szkodliwemu chrząszczykowi zalecają mnóstwo środków, z których nawet najlepsze tylko wtedy skutkują, gdy są konsekwentnie przeprowadzane. Przedewszystkiem nie powinno się w szpichlerzu pozostawiać po kątach zapomniane kupki zboża, fugować też starannie podłogi, jeżeli są drewniane, ażeby głęboko w szpary pozapadane ziarna nie służyły temu drobniutkiemu (około 2 linii dług.) chrząszczykowi za lęgowisko. To samo ważne jest, ażeby w ścianach pozasmarowywane były wszelkie szpary wapnem, do którego zalecają dawać oprócz nieco mialkiego piasku także trochę mazi. Najlepiej jeżeli ściany szpichlerza są murowane i wyprawa ich gdy bywa corocznie bielona, przyczem pokazujące się rysy i szpary trzeba starannie zacierać. Najwięcej uwagi na szpary zwracać wtedy, gdy wołki pokażą się w drewnianym szpichlerzu, gdzie jednak czasem pomimo największej bacności, nie można wszystkich szczelin pozaprawiać i gdzie szkodnik, jeżeli go się nie stara wyłapać, może zimować. Wyłapywanie wołka nie jest łatwe, ale próbować go trzeba, bo zawsze wiele można zniszczyć, a gdy się dopiero pokazał, to można istotnie przy użyciu wszelkich innych środków, zapobiedz jego szkodliwemu rozmnożeniu się. Do wyłapywania używają skór baranich, w których wełnę złażą się chrząszczyki w czas chłodny; skuteczne są takie skóry na wiosnę, gdy w lecie wyjątkowo się w nie zabłąkuje wołek. Rano i wieczór wytrząsa się ze skór wołki i zabija je w gorącej wodzie. Na lato (w lipcu i sierpniu) radzą w szpichlerzach, nawiedzonych przez wołki, rozkładać deski posmarowane lepłą powłoką, zrobioną z oleju rzepakowego, mazi i terpentyny. Stosunek jest:

Oleju rzepakowego	1759	części na wagę
Żywicu	1759	„ „ „
Mazi	250	„ „ „
Terpentyny weneckiej	120	„ „ „

Naprzód rozgrzewa się olej rzepakowy, a gdy się zagotuje, dodaje się maź i po odstawieniu od ognia miesza dokładnie. Gdy mieszanina niema więcej jak 60°, wtedy wpuszcza się do niej po trochu terpentynę i miesza starannie aż do ochłodnienia. Pamiętać tylko o tem, że się używa nie olejku terpentynowego, nazywanego u nas ogólnie terpentyną, ale terpentyny gęstej, zwanej czasem terpentyną wenecką. Wołki łączące wszędzie po podłodze i po ścianach, gdy się wylęgną, wlażą także i na lepłą powierzchnię desek, gdzie niezawodnie każdy przylepnie. Gdyby powłoka wsiąkła w deskę, to smarowanie ośnowić. Oprócz tego starać się o przewiew powietrza w szpichlerzu, nie zaniedbując starannego przesuszowywania zboża, szczególnie na wiosnę i w lipcu, jako dwóch głównych epokach lęgu wołka. Jeżeli można, to szpichlerz nawiedzony przez wołki nie używać przez rok do przechowywania zboża. Rozsypywanie wapna chlorowego nie zabija chrząszczyka ani jego gąsieniczek, schowanych we wnętrzu ziarna tylko chrząszczyk wylazi na zewnątrz szpichlerza, a potem wiać. Jako środek wypędzający wołki ze zboża

zalecają dawanie w zasiek starego chmielu; chmiel pomieszany ze zbożem ma wypędzać na powierzchnię kupy wołki, które można wyłapywać i niszczyć. Rozgrzewanie zboża przez dłuższy czas do 50° R jest środkiem, który da się wykonać na garcach zboża, ale nie na setkach koroów.

W. T.

Wiadomości z Oddziałów.

Dnia 28 grudnia o godzinie 11 rano odbędzie się w Jarosławiu Walne Zgromadzenie członków tamtejszego Oddziału. Na porządku dziennym ze spraw ważniejszych: a) wybór nowej Rady Oddziału — b) sprawa kastrowania buhajów — c) sprawa ogierów subwencyonowanych z funduszków Oddziału — i d) losowanie przedmiotów gospodarczych.

J. G.

Wiadomości bieżące.

Gólna rolniczo-leśnicza wystawa w r. 1890 we Wiedniu.

Dnia 6 grudnia b. r. odbyło się bardzo liczne nadzwyczajne Zgromadzenie c. k. Towarzystwa rolniczego wiedeńskiego, na którym jednogłośnie uchwalono urządzić w r. 1890 we Wiedniu wystawę rolniczo-leśniczą. Wniosek postawiony był w imieniu Wydziału Towarzystwa przez barona Villa-Secca. Wystawa ma być urządzoną w Praterze. Uchwalono prosić protektora Towarzystwa, J. C. Wys. arcyksięcia Rudolfa, ażeby przyjął protektorat wystawy, wybrano zaś na prezydenta wystawy księcia Józefa Colloredo-Mansfeld, na wiceprezydentów hrabiego Franciszka Falkenhayn i hrabiego Krystyna Kińskyego. Na premie preliminowano już teraz 20000 zł.

Wiedeński targ zbożowy oceniony został bardzo fatalnie przez francuskiego ministra rolnictwa Viette na posiedzeniu Izby deputowanych dnia 15 listopada b. r. W mowie, zwróconej przeciwko wnioskowi o częściowe zniesienie postanowień cłowych z 29 marca 1887, powiedział między innymi, że targ zbożowy stał się „łupem i celem eksperymentów bandy rapusiów, którzy się w miesiącu sierpniu zbierają w Austrii we Wiedniu“. W imieniu komisji międzynarodowej wiedeńskiego targu zbożowego prezydent tejże pan W. Naschauer we Wiedniu, wystosował do ministra pismo, żądające odwołania w Izbie owego ubliżającego wyrażenia — co gdy nie nastąpiło, ogłosił p. Naschauer pismo swoje w wiedeńskich dziennikach. Na każdy sposób p. minister pozwolił sobie użyć wyrazów niestosownych, za które mu z pewnością wypłaca sownie równą monetą.

Stacya oceny nasion. Według zawiadomienia Wys. c. k. Ministerstwa rolnictwa, istnieją dla dogędności rolników i handlarzy nasion, stacye oceny nasion z szerszym zakresem działania przy c. k. Towarzystwie gospodarskiem we Wiedniu, przy Radzie kultury krajowej dla królestwa Czech w Pradze, przy dyrekcji zakładu gospodarskiego w San Michele w Tyrolu, nareszcie przy obydwóch krajowych gospodarczych zakładach naukowych w Nowym Cieszynie i Przerowie.

Zwracając uwagę interesantów na powyżej wykazane stacye

Izba handlowa i przemysłowa podnieść musi z naciskiem, że podobna stacya oceny nasion istnieje także w kraju naszym, a to przy krajowej wyższej szkole rolniczej w Dublanach.

Zadanie stacyi jest: oznaczać czystość, siłę kiełkowania i inne przymioty nadesłanych nasion, aby tym sposobem dać możność kupcom i producentom swoim z jednej, a rolnikom i leśnikom z drugiej strony, poinformowania się o rzeczywistej wartości posiadanych przez nich lub zakupić się mających nasion.

Ważność stacyi oceny nasion została za granicą od dawna już uznana i żaden rolnik nie przedsięwzię większego zakupna nasion kosztowniejszych, lub nasion mających niebezpieczne zanieczyszczenia, jak np. kaniańka w konicyźnie, nie zasiągnąwszy poprzednio porady stacyi. Nie mniej też poddaje jej każdy uczciwy handlarz nasion swój towar do oceny i puszcza go dopiero w handel po uzyskaniu odnośnego świadectwa. Z tego wynika że w mowie będąca stacya w Dublanach powinna być uważana jako bardzo pożyteczny, a zwłaszcza dla kupców konicy, nasion pastewnych i t. p. niezbędny zakład.

Prezydent *Simon* r.p. Sekretarz *M. Bodyński* mp. radca ces.

Gdy odezwa ta między kupcami pewnie znajdzie odgłos i oni kupować zaczną żądając w krótkie gwarancyi jakości nasienia kupowanego, to byłby czas najwyższy, żeby i gospodarze, dla których właściwie stacye oceny nasion powinny największą mieć wartość, więcej niżeli dotąd korzystali ze stacyi w Dublanach. Możemy zaś zaręczyć, że wiedeńska lub pragska stacya nie jest pewnością od dublańskiej, ta ostatnia bowiem zasługuje na najzupełniejsze zaufanie.

Rada kolejowa uchwaliła kilka ważnych dla Galicji postanowień. Załatwiając dawniejszy już wniosek członka p. *Reicha* Rada uchwaliła na propozycję komitetu do planów jazdy rezolucję następującą:

„Uprasza się wys. Rząd, aby z całym naciskiem starał się, by galic. kolej im. Karola Ludwika dodawała swym pociągom kuryerskim także wagony trzeciej klasy, tudzież, by zaprowadziła bilety jazdy tam i napowrót na pociągi kuryerskie“.

Natomiast stosownie do propozycyi tegoż komitetu odrzuciła Rada wniosek członka p. *Struszkiewicza*, tyczący się zmiany planu jazdy na kolei dębicko-rozwadowskiej w ten sposób, by pociąg osobowy z Rozwadowa stawał w Dębicy około godziny 10 rano, a przychodził do Rozwadowa z Dębicy około godziny 2 po południu. Odrzucono wniosek ze względu na łączność z pociągami chodzącymi na głównej linii kolei im. Karola Ludwika.

Na propozycję komitetu taryfowego co do wniosku członka p. *Struszkiewicza* o obniżenie taryf na kolei dębicko-rozwadowskiej Rada uchwaliła co następuje:

„Rada skarbowych dróg żelaznych przemawia za obniżeniem taryf na kolei dębicko-rozwadowskiej do poziomu taryf samejże zachodniej linii kolei im. Karola Ludwika pod tym warunkiem, że kolej im. Karola Ludwika zrówna z niemi taryfy szlaku jarosławsko-sokalskiego, które obecnie są niższe.“

Z inicjatywy członka p. *Briesa* postawił komitet taryfowy wnioski następujące:

1 Przewozom zboża z Węgier i z Galicji na Morawę i

Szląsk powinno nadawać się równe ulgi taryfowe, jak przewozom do Czech, a ta obniżka taryf powinna być zastosowana już do przewozów na odległość 400 klm.

„2 Dla przewozów mąki wewnątrz Morawy, Szląska i Galicyi powinno ustanowić się te same taryfy lokalne jak w Czechach“.

Rada przyjęła te wnioski, odrzucając dodatkowy wniosek członka p. Poppera, który żądał, żeby ulgi taryfowe dla przewozu zboża z Galicyi i Bukowiny były zastosowane także do przewozu mąki z tychże krajów.

Przyjęła także Rada wniosek komitetu taryfowego, wychodzący z inicjatywy członka p. Reicha, który brzmi:

„Uprasza się wys. Rząd, by poczynił starania, by zboże, wyroby młynarskie i otręby z obwodów pogranicznych były nie taniej taryfowane, jak w galicyjskim ruchu lokalnym.“

Obwieszczenie.

C. k. Ministerstwo rolnictwa podaje niniejszem do wiadomości, że w peryodzie stanowienia roku 1889, stanowić będą ogiery pełnej krwi:

I. W państwowym zakładzie stadniczym w Nemoszycach koło Pardubic w Czechach.

1. Przedświt po Knight of the Garten od The Jewel.
2. Gamecock po Buccaneer od Game Pullet po Chantileer.

II. W państwowym zakładzie stadniczym w Drohowyżu w Galicyi:

1. Kaiser po Monseigneur od Gorse.

Ogiery te stanowić będą po następujących cenach:

Przedświt. Klacze będące w posiadaniu obywatela austriackiego 200 zł. Klacze obcokrajowe 300 zł.

Gamecock. Klacze pełnej krwi 50 zł. Klacze pół krwi 25 zł.

Kaiser. Klacze pełnej krwi 50 zł. Klacze pół krwi 25 zł.

Klacze pełnej krwi, znajdujące się w posiadaniu obywatela austriackiego, pochodzące od ogiera w kraju wychowanego lub od takiejże matki, które w biegu o nagrodę rządową albo same zwyciężyły, albo wykazać się mogą potomstwem, które w takim biegu zwyciężyło, stanowione będą jedną czwartą ceny.

Klacze pełnej krwi, w Austrii wychowane i do austriackiego obywatela należące, bez względu na to, czy wykazały się zwycięstwem w biegu, stanowione będą za połowę ceny.

Posiadacze klaczy pełnej krwi, którzyby się domagali takiego uwzględnienia co do ceny stanowienia, winni zgłosić się w tej mierze zaraz przy oznajmieniu klaczy do stanowienia, gdyż późniejsze reklamacje nie będą uwzględnione a cena stanowienia w pełnej kwocie zostanie policzoną.

Każdą klacz wolno dodatkowo pięć razy stanowić.

Za każdą niezapłodnioną klacz pełnej krwi, zwraca się na żądanie jej posiadacza połowę uiszczonej ceny stanowienia.

Taksa stanowienia wraz z resztą należności mają być złożone w c. k. zakładzie stadniczym w Nemoszycach względnie Drohowyżu najdalej do 1 października 1889, zaś doniesienie o niezapłodnieniu klaczy pełnej krwi, winien właściciel wnieść do

tego zakładu celem zwrócenia połowy ceny stanowienia, najdalej do 1 lutego 1890; po upływie tego terminu ustaje prawo domagania się zwrotu.

Zgłoszenia odstanowienia klaczy wnosić należy najdalej do 15 grudnia 1888, do c. k. zakładu stadniczego w Nemoszycach względnie w Drohowyżu, które natychmiast po upływie tego terminu przedłożą wniesione zgłoszenia c. k. Ministerstwu rolnictwa.

Późniejsze zgłoszenia*) tylko w tym wypadku i o tyle zostaną uwzględnione, o ile liczba klaczy dla ogiera ustanowiona nie byłaby jeszcze pokrytą liczbą klaczy w terminie zgłoszonych.

Pomiędzy zgłoszeniami mają pierwszeństwo klacze pełnej krwi przed klaczami pół krwi, a w każdej z tych kategorii klacze krajowe przed zagranicznymi.

Zgłoszenia co do klaczy pół krwi będą zatem uwzględnione tylko wtedy, jeżeli nie zgłoszono tylu klaczy pełnej krwi, ile ogier w ogóle ma odstanowić.

Na żądanie właścicieli mogą ich klacze być umieszczone w stajniach zakładów, za co od jednej klaczy, za cały czas umieszczenia opłaca się stajenne kwocie 5 złr.

Dostarczenie furazów i ludzi do nadzoru, jeżeliby właściciele klaczy nie chcieli sami postarać się o to, nastąpi ze strony zakładu na żądanie właścicieli klaczy na ich koszt i niebezpieczeństwo, a co do ludzi o tyle, o ile będzie możliwem przez przydzielenie dozorców wojskowych.

Życzenia o dostarczenie utrzymania i ludzi należy w zgłoszeniu klaczy wyrazić.

Ludzie własni, którychby właściciel klaczy dla jej obsługi do zakładu przysłał, otrzymają bezpłatne umieszczenie w lokalnościach zakładu, a za opłatą mogą się także wspólnie z żołnierzami zakładu wiktować, podlegają jednak w tym ostatnim wypadku porządkowi domowemu i stajennemu oraz rozkazom komendanta zakładu.

Oprócz taksy stanowienia uiścić należy za każdą klacz 5 złr. tytułem wynagrodzenia stajennego personelu zakładu.

Weterynarz zakładowy udzieli na żądanie właściciela klaczy bezpłatnie pomocy i rady przy dozorze, hodowli, stanowieniu, ożrebieniu i w razie choroby.

Wszelkich innych wyjaśnień udzieli na żądanie c. k. komenda zakładów stadników w Drohowyżu lub w Nemoszycach.

Z c. k. Ministerstwa rolnictwa.

Ogłoszenie.

W uzupełnieniu ogłoszenia z dnia 14 listopada br. l. 1629 o Inie inflanckim, podaje Komitet c. k. Towarzystwa gospod. galic. niniejszem do wiadomości pp. plantatorów lnu, iż zamówił

*) Szczeście, że zrobiono to zastrzeżenie, inaczej gospodarze czytający nawet urzędową „Gazetę lwowską“ nie mogliby korzystać z możności stanowienia swych klaczy lepszymi ogierami, w Gazecie tej bowiem obwieszczenie było dopiero dnia 21 grudnia b. r.

ośm korey nasienia **lnu mudzkiego**, które zamierza — dla przeprowadzenia prób porównawch uprawy tegoż lnu z lmem rygskim i parnawskim — odstąpić taniej, bo po cenie **30 ct.** od garnca tym plantatorom, którzy się zobowiązują uprawiać także jeden z wyż wymienionych gatunków lnu inflanckiego.

Chcący korzystać z tego ogłoszenia, winni są:

a) nadesłać dotyczące zamówienia *franco* do Komitetu Towarzystwa, z podaniem adresu swego t. j. miejsca zamieszkania i poczty, a w razie większych zamówień i ostatniej stacyi kolei żelaznej — przy dołączeniu 30 ct. od każdego garnca — **do 15 stycznia 1889 najdalej;**

b) przeprowadziwszy próbę uprawy dokładną z obu gatunkami, o rónym zasiewie, złożyć następnie Komitetowi **do końca listopada 1889** porównawcze sprawozdanie, tak co do uzyskanego włókna na wagę, jakoteż co do jego długości i mocy.

Zamówienia bez pieniędzy **nie** przyjmują się; a zamówienia po terminie nadesłane, uwzględnione będą o tyle o ile zapaas starczy.

Z Komitetu c. k. Towarzystwa gosp. galie.

Lwów dnia 5 grudnia 1888.

Wiceprezes: *Piotr Gross.* Sekretarz Towarzystwa: *Józef Greliński.*

Bank rolniczy we Lwowie.

(Ulica Karola Ludwika l. 1).

Lwów, dnia 21 grudnia 1888.

Na giełdach zagranicznych usposobienie handlu zbożowego przychylniejsze, — nadchodzące jednak święta paraliżują na razie znaczniejszy ruch.

Skutkiem czego ceny notują niezmiennie.

Dzisiaj notujemy za 100 kilogr. loco Lwów.

Pszenica gotowa	6:50 do	7:25
Zyto gotowe	5:50 „	5:75
Owies obrocny	5:75 „	6:20
Jęczmień	— „	—

Rzepak	13:25 „	13:75
Groch	6:50 „	9:50
Wyka	— „	—
Bobik	— „	—
Hreczka	— „	—
Kukurudza	— „	—
Chmiel za 56 kilo	— „	—
Koniczyna czerwona	54:— „	60:—
„ biała	— „	—
„ szwedzka	— „	—
Spirytus za 10.000 lt. pret. loco stacya kolei	14:75 „	15:—

Uwaga. Bank rolniczy przyjmuje zamówienia na maszyny rolnicze.

OGŁOSZENIA.

Kotły parowe

każdej konstrukcyi, rezerwoary spirytusowe, chłodniki i inne wszelkie kotlarskie wyroby, zaeierowe i chłodzące aparaty najlepszych systemów, jakoteż aparaty gorzelnicze i rektyfikacyjne najnowszej konstrukcyi, do rekonstrukcyi gorzelni starszego systemu odpowiednio nowej gorzelniczej ustawie, poleca **Fabryka wyrobów gorzelniczych i metalowych.**

JAN OCHSNER
w Białej (Galicya)

1—?

Gospodarz

który ukończył akademię rolniczą w Prószkowie, z kilkunastoletnią praktyką, poszukuje odpowiedniej posady w większym majątku, zaraz lub od wiosny.

S. M. poste restante Kołomyja.

2—3

100--200 złr.

temu, kto młodemu wykształconemu, kaucyę złożyć mogącemu rolnikowi, który w różnych koronnych krajach austriackich jako ofycalista gospodarski był czynny, da samoistne stanowisko zarządcy lub dozorey gospodarstwa. Łaskawe oferty uprasza się nadesłać pod znakiem „F. U. C. IX 8“ post. rest. Iglau, Mähren.

3—3

Dwadzieścia lat w jednym domu!

Bez wątpienia środek domowy, który tak długo w jednej rodzinie nie znajdował zastosowanie, musi być dobrym. Wypadek taki miał miejsce z prawdziwym kotwicznym **Pain-Expellerem**, na co mamy dowody. Dalszą przyczyną zaufania, jaktem się środek ten cieszy, jest niezawodnie okoliczność, że wielu chorych, przepróbowawszy inne zechwalane leki przeciw napowrót do doświadczonego **Pain-Expelleru** powrócilo. Przekonali się oni przez potowne, że **Pain-Expeller** w **reumatyzmie, podagrze, łamaniu, a także w zaziębnieniach, bólu głowy, zębów, krzyża, kości itd.** napewniej pomaga; najczęściej przemieniają bole zaraz po pierwszym natarciu. Umiarkowana cena, 40 a wzgl. 70-kr. umożliwiają i niezamożnym nabycie tegoż; należy tylko wystrzeżać się szkodliwych imitacyj i uważać za prawdziwy tylko **Pain-Expeller** zaopatrzony fabryczną marką „kotwica“. Na składzie prawie we wszystkich aptekach. Główny skład w aptece **Dra. Richtera „pod złotym lwem“ w Pradze, Mikulasske nam. 7.**

Środek na szczyry

niszczący je natychmiast

poleca po cenie zlr. 1-10 i 2-10 za puszkę

F. SKAZA

Zwierzyniec (Kraków).

Tysiącne uznania i pochwały ze wszystkich stron świata za skuteczność środka.

5—?